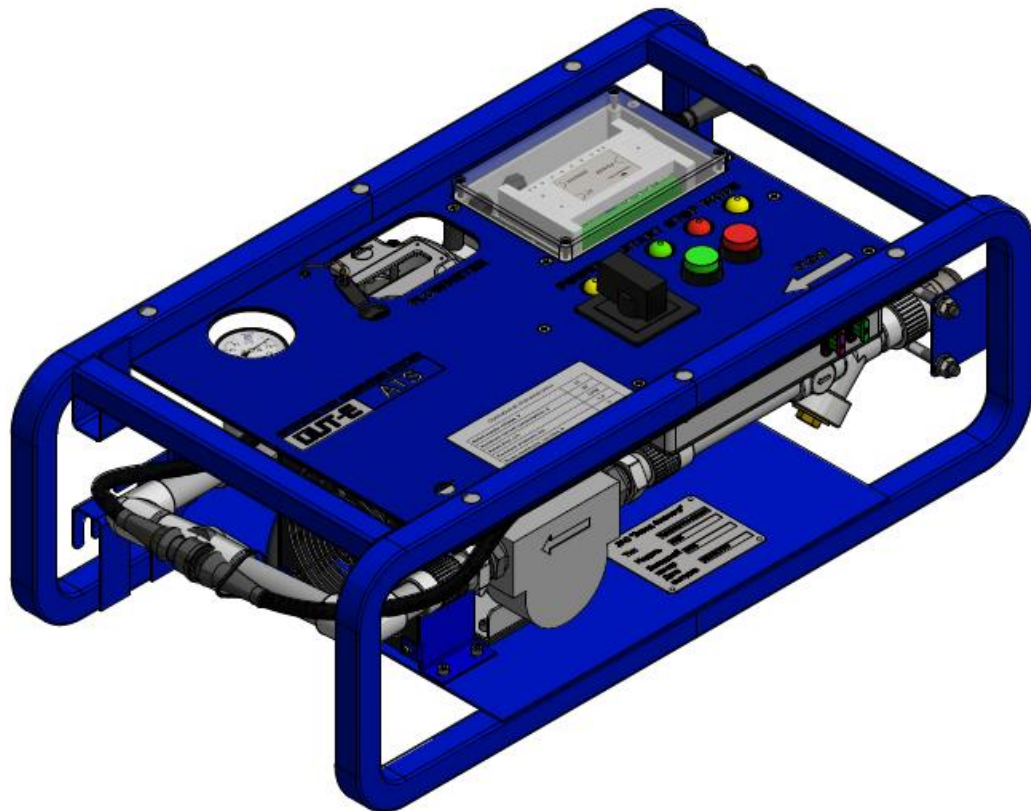




Automatic tank calibration station

Автоматическая тарировочная станция



Specification

Version 0

Паспорт

Версия 0



1 Product | Изделие

Model Модель	ATS-4		
Serial Number Заводской номер		Date of manufacturing Дата выпуска	
Software version Версия ПО		Hardware version Версия АЧ	

2 Application | Назначение

ATS-4 automatic tank calibration station designed to calibrating diesel fuel tanks and stationary tanks with installed fuel level sensor DUT-E.

Note - For ATS-4 work, you need to install the program application "Service ATS" on your mobile device. The mobile device must have Android OS version 4.4.2 and higher.

Автоматическая тарировочная станция ATS-4 предназначена для тарировки дизельных топливных баков и стационарных емкостей с установленным датчиком уровня топлива DUT-E.

Примечание - Для работы ATS-4 необходимо установить на вашем мобильном устройстве программное приложение «Service ATS». Мобильное устройство должно иметь операционную систему (ОС) Android версии 4.4.2 и выше.

3 Technical characteristics | Технические характеристики

Calibration error limits, % of tank volume Пределы погрешности тарировки, % от объема бака	±0.5*
Working fluid Рабочая жидкость	Diesel fuel Дизельное топливо
Time of uninterrupted operation, h, no more than Время непрерывной работы, ч, не более	2**
Interface for communication with Android device Интерфейс связи с Android-устройством	Bluetooth 4.1
Maximum tank capacity, l Максимальный объем бака, л	700
Supply voltage, V Номинальное напряжение питания, В	12±3
Max current consumption, A Ток потребления, А, не более	30
Operating temperature, °C Температурный диапазон, °C	-10...+30***
Rated pumping speed, l/h Номинальная скорость перекачки топлива, л/ч	1500±200
Maximum hydraulic pressure in the fuel line, bar Максимальное гидравлическое давление в трубопроводе, бар	1,5
Overall dimensions, mm Габаритные размеры, мм	700x335x335
Weight, kg Масса, кг	25±2

***For tanks of sophisticated shape the error value may reach ±1.0 %.**

Для баков сложной формы величина погрешности может увеличиться до ±1,0 %.

****With technological break for no less than 15 min long after each 2 hours of uninterrupted operation.**

С технологическим перерывом не менее 15 мин после каждых 2 ч непрерывной работы.


*****When the temperature is above +30 °C, we recommend to limit the period of uninterrupted operation to 30 min, to avoid the fuel pump overheating.**

При температуре выше +30 °C, во избежание перегрева топливного насоса, рекомендуется уменьшить время непрерывной работы станции до 30 мин.

4 **Sensor interfaces** | Интерфейсы подключаемых датчиков

Interface Интерфейс	Quantity, pcs Количество, шт	Maximum number of sensors Максимальное кол-во датчиков
K-Line (S6)	2	8
RS232	2	1
RS485	2	1
CAN	1	2
Analog/ frequency Аналоговый/ частотный	2	1
Bluetooth (S7)	1	15

5 **Connector for sensors** | Разъем для подключения датчиков

View Вид	Pin Контакт	Wire Провод	Signal Сигнал	
		Color Цвет	Name Название	Type Тип
	1	Orange Оранжевый	Supply voltage Напряжение питания	Analog 9-15 V Аналоговый 9-15 В
	2	Brown Коричневый	Ground Масса	-
	3	-	-	-
	4	-	-	-
	5	Black Черный	K-Line	ISO 14230

6 **Delivery set** | Комплект поставки

Description Наименование	Quantity, pcs Количество, шт	Description Наименование	Quantity, pcs Количество, шт
ATS-4 automatic tank calibration station Автоматическая тарировочная станция ATS-4	1	Hose Шланг	1
		Refueling hose Шланг заправочный	1
Specification Паспорт	1	Cable Кабель	1

7 **Delivery, warranty and service** | Поставка, гарантия и сервис

Warranty period is 24 months from the date of manufacturing provided.

Recommended flow meter re-calibration interval (fuel volume went through measuring chamber) is 2 800 000 l.

Service is provided in the regional service centers (RSC). List of authorized dealers and RSC can be found on website www.jv-technoton.com.

Гарантийный срок - 24 месяца с даты производства.

Рекомендованный регламент проведения калибровки расходомера, входящего в состав ATS-4, после прохождения через его измерительную камеру объема жидкости 2 800 000 л.

Сервисное обслуживание производится только в региональных сервисных центрах (РСЦ). Список официальных Дилеров и РСЦ можно найти на сайте www.technoton.by.

8 **Installation, settings and operation recommendations** | Рекомендации по монтажу, настройке и эксплуатации

Operation and installation recommendations are given in Operation manual.

See at www.jv-technoton.com

Рекомендации по установке и эксплуатации приведены в Руководстве по эксплуатации.

Смотри www.technoton.by.

9 **Acceptance Certificate** | Свидетельство об упаковке и приемке
ATS-4 device meets the technical specifications.

ATS-4 соответствует технической документации производителя.

Packer Упаковщик		
Quality Controller Контролер качества		
QC stamp Штамп ОТК		

10 **Repairing marks** | Отметки о ремонте

Service engineer Мастер РСЦ		
---------------------------------------	--	--

11 **Utilization** | Утилизация

ATS-4 does not contain hazardous substances and components which constitute a threat to health and environment. ATS-4 does not contain precious metals in amount obligatory for accounting.

ATS-4 не содержат вредных веществ и компонентов, опасных для здоровья и окружающей среды. ATS-4 не содержат драгоценных металлов в количестве, подлежащем контролю.

12 **Manufacturer** | Изготовитель
Zavod Flometr | Завод Флометр
e-mail: office@flowmeter.by



13 **Distribution, support, service** | Дистрибуция, техническая поддержка, сервис
Technoton | Технотон
e-mail: support@technoton.by
www.iv-technoton.com

